

DATE OF INTERVIEW: _____	TIME START: _____	TIME END: _____	LENGTH OF INTVW: _____		
<b>FIELD CONTROL</b>		<b>DP/CODING CONTROL</b>		<b>QUALITY CONTROL</b>	
FI Name: _____ Code: _____	GL Name: _____ Code: _____ Ed by/Date: _____ Code: _____	SUPPLIER Code: _____ Encoder Code: _____	DPM Name: _____ Code: _____	QC Coor/Date: _____ Code: _____	
FC Name: _____ Code: _____ Obs by/Date: _____ Code: _____	FM Name: _____ Code: _____ SC by/Date: _____ Code: _____	SUPPLIER Code: _____ Coded Code: _____	SUPPLIER Code: _____ Coded Code: _____	BC by/Date: _____ Code: _____	
SUPPLIER Code: _____ FI Code: _____				Face to Face 1 Phone 2 OMF 3	
				Comments _____	

1. Magandang umaga / hapon/ gabi. Maaari ko po bang makausap si [HH BASELINE RESPONDENT]?  
*(Good morning/ afternoon/ evening. Could I please speak with [HH BASELINE RESPONDENT]?)*

Oo (Yes)	1	GO TO MAIN QUESTIONNAIRE
Hindi (No)	2	CONTINUE

#### INSTRUCTION TO PROGRAMMER: PRELOAD ALL NAMES MENTIONED IN WAVE 1 HH.

NOTE TO FI: If person is unavailable, interview the next most knowledgeable household member. Preference should be given to the member who is more knowledgeable regarding the situation of the migrant.

- 1a. Sino po ang maaari pa naming makausap na nakakaalam sa sitwasyon ni [migrant] sa US at ng household niya sa Pilipinas?  
*(Who is the next most knowledgeable member we could interview regarding the situation of [migrant] in the US and his/her household in the Philippines?)*
- 2 Maaari ko po bang malaman ang inyong pangalan?  
*(May I know what is your name?)*

DROPDOWN LIST		GO TO MAIN QUESTIONNAIRE	
Wala (None)	2	CONTINUE	

FIRST NAME	LAST NAME

Refused	97	Refused	97
Don't know	98	Don't know	98

---END OF INTERVIEW---

#### INTRODUCTION SPIEL:

Maraming salamat po at pinaunlakan po ninyo akong muli na isagawa ang follow-up interview na ito. Noong nakaraang taon, kami po ay nagtanong tungkol sa sitwasyon ng inyong household sa iba't ibang aspeto. Ngayon nais ko pong i-update ang mga impormasyong ito upang malaman kung paano nagbago ang inyong sitwasyon. Katulad po noong huli nating pag-uusap, ang interview na ito ay may dalawang bahagi. Ang unang bahagi ay tungkol sa mga kabuuang impormasyon tungkol sa inyong household at mga miyembro nito. Kayo po ang iiinterviewhin namin para sa bahaging ito. Ang ikalawang bahagi ay para sa interview sa iba pang miyembro ng inyong household. Nais naming siguraduhin sa inyo na ang mga impormasyon na ibibigay ninyo sa amin ay mananatiling kompidensyal. Hindi rin naming ibabahagi ang mga impormasyong ito kay [migrant] o sa iba pa ba ninyong kapamilya. Maaari na po ba tayong magsimula?

*Thank you for doing this follow up interview with me. About one year ago we asked you about the situation of your household in various aspects. Today I would like to update this information to see how your situation has changed. Similar to last time, the interview has two parts. The first part will be concerned with general questions about the household and its members. This part will be conducted with you. The second part will consist of short interviews with other household members. I want to reassure you that the information you give us will only be used in an anonymous way to conduct this research project. We will also not share this information with [migrant] or any other family member. Shall we start?*

- 3 Nais niyo po bang isagawa ang interbyu sa Ingles o Filipino?  
*(Would you like to conduct this interview in English or Filipino?)*

English	1
Filipino	2

#### I. CONTACT

Maaari ko po bang komfirmahin ang inyong contact information?  
*Please let me verify your contact information.*

#### NOTE TO FI: VERIFY ADDRESS

- 4 Ito po ba ang address ng household na ito? [PRELOAD ADDRESS]  
*(Is this the address of this household? [PRELOAD ADDRESS])*

Oo (Yes)	1	GO TO Q5
Hindi (No)	2	CONTINUE

- 4a Ano po ang tamang address  
*What is the correct address?*

House/ Block No.	Street Name	Barangay	City/Municipality	Province	Gate color (if applicable)



- 5 Ito po ba ang inyong phone number [pre-load number]?  
(Is [pre-load number] your landline / phone number?)

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	ADD A TEXTBOX WITH LABEL "LANDLINE" WHERE CORRECT NUMBER WILL BE INPUTTED

- 6 Ano po ang inyong cellphone number?  
(What is your cellphone number?)

CELLPHONE NUMBER
------------------

- 7 Maaari ninyo po bang ibigay ang pangalan at cellphone number ng isa pang miyembro ng household na ito na nasa sapat na gulang o edad kung saan namin kayo maaaring ma-kontak muli? (Could you tell us the name and cellphone number of another adult member from your household through whom we could recontact your household?)

LAST NAME	FIRST NAME	CELLPHONE
-----------	------------	-----------

- 8 Kung sakali po na hindi namin kayo ma-kontak, maaari ninyo po bang ibigay ang pangalan at cellphone number ng isang kakilala ninyo na hindi kasama sa inyong household na maaaring makaalam kung saan namin kayo maaaring ma-kontak?  
(In case we cannot easily contact your household, could you tell us the name and cellphone number of someone you know outside your household who is likely to know where we can contact you or your household?)

LAST NAME	FIRST NAME	CELLPHONE
-----------	------------	-----------

## II. ROSTER

Una sa lahat, nais po naming kayong tanunin ng mga personal na impormasyon tungkol sa inyong sarili at sa mga miyembro ng inyong household.

*First, let me ask you some personal information about yourself and other members of your household.*

Ang isang household ay isang social unit na binubuo maaari ng isang taong nakatira ng mag-isá o grupo ng mga tao na: (1) natutulog sa iisang tahanan at (2) magkasama sa paghahanda at pagkonsumo ng pagkain.

*A household is a social unit consisting of a person living alone or a group of persons who: (1) sleep in the same housing unit and (2) have a common arrangement for the preparation and consumption of food.*

Mula sa huli nating interbyu, amin pong inilista ang mga sumusunod na tao bilang miyembro ng household na ito.

*From the last wave, we have listed the following people as members of this household.*

**NOTE TO FI:** Read names and proceed with questions

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER:** "Old" members should be preloaded and then asked questions Q15a onwards except Q16. After the "old" members, "new" members will be loaded and should be asked all questions except Q15a, Q15b and Q15c.

Maliban sa mga taong nabanggit, mayroon pa po bang ibang miyembro ng inyong household na hindi naisama sa listahan?

Pakisama rin po ang mga bata, sanggol, at mga miyembro ng pamilya na pansamantalang wala sa household

*The following people were listed by [migrant name] as members of this household. (NOTE TO FI: read names.)*

*Apart from those individuals, are there any other members of your household who are currently not listed? Please include small children, infants and members who are temporarily away from the household.*

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER:** Provide separate textboxes for Last Name and First Name. Kindly add "None" after each Last Name and First Name textbox so we could go to the question

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

9. Enter Last Name, First Name

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

10. Ano ang relasyon/kaugnayan ni [new member] sa head o puno ng household? - Si [new member] ay \_\_\_\_\_ ng head o puno ng household.

*(What is [new member]'s relationship to the household head? - [new member] is the \_\_\_\_\_ of the household head)*

Household head	1	Nephew/Niece	10
Spouse/Partner	2	Cousin	11
Biological son/daughter	3	Son-in-law/Daughter-in-law	12
Stepson/Stepdaughter	4	Father-in-law/Mother-in-law	13
Father/Mother	5	Brother-in-law/Sister-in-law	14
Brother/Sister	6	Other relative (specify) _____	15
Grandfather/Grandmother	7	Friend	16
Grandson/Granddaughter	8	Other non-relative (specify) _____	17
Uncle/Aunt	9		

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

11. Ano ang relasyon/kaugnayan ni [new member] kay [migrant's name]? Si [new member] ay \_\_\_\_\_ ni [migrant's name].

(What is [new member]'s relationship to [migrant's name]? [New member] is the \_\_\_\_\_ of [migrant's name].)

Spouse/Partner	1	Nephew/Niece	9
Biological son/daughter	2	Cousin	10
Stepson/Stepdaughter	3	Son-in-law/Daughter-in-law	11
Father/Mother	4	Father-in-law/Mother-in-law	12
Brother/Sister	5	Brother-in-law/Sister-in-law	13
Grandfather/Grandmother	6	Other relative (specify) _____	14
Grandson/Granddaughter	7	Friend	15
Uncle/Aunt	8	Other non-relative (specify) _____	16

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

12. Ano ang kasarian ni [name]? (What is [name's] sex?)

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

13 Kailan po lumipat sa inyo si [new member]?  
(When did [new member] move in?)

MONTH	YEAR

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

14 Bakit po lumipat sa inyo si [new member]?  
(Why did [new member] move in?)

SHOWCARD

Lumipat dahil nagpakasal (Moved in because of marriage)	1
Lumipat dahil sa diborsiyo (Moved in because of divorce)	2
Lumipat dahil sa trabaho (Moved in because of work)	3
Lumipat dahil sap ag-aaral (Moved in because of study)	4
Lumipat para tumulong sa mga gawain sa bahay/para alagaan ang miyembro ng pamilya (Moved in to assist in household duties/ take care of family member)	5
Lumipat dahil sa ibang rason (Moved in because of other reasons (Please specify _____))	6
Failed to be included in the previous wave	7
Refused	97
Don't Know	98

NOTE TO FI: Read out options

**FOR OLD MEMBERS ONLY**

15a Si [old member] po ba ay ...?  
(Is [old member]...?)

Miyembro ng household (A member of the household)	1	GO TO Q17
Hindi na miyembro ng household (Not any more member of the household)	2	CONTINUE
Hindi naging miyembro ng household (Has never been a member of the household)	3	END QUESTION FOR HH MEMBER

**FOR OLD MEMBERS ONLY**

15b Bakit po hindi na miyembro ng household si [old member]?  
(Why is [old member] not anymore part of the household?)

SHOWCARD

Umalis o lumipat dahil nagpakasal (Moved away because of marriage)	1	CONTINUE
Umalis o lumipat dahil sa diborsiyo (Moved away because of divorce)	2	
Umalis o lumipat dahil sa trabaho (Moved away because of work)	3	
Umalis o lumipat dahil sa pag-aaral (Moved away because of study)	4	
Umalis o lumipat dahil sa iba pang rason (Moved away because of other reasons) Specify: _____	5	
Namatay (Deceased)	6	END QUESTION FOR HH MEMBER
Nakulong (Imprisoned)	7	
Other (specify) _____	8	
Don't know	98	
Refused	97	



**FOR OLD MEMBERS ONLY**

15c Saan po lumipat si [old member]?

(Where did [old member] transfer?)

Philippines	1
Abroad	2

Country (Show only if code 2)	Province	City/Municipality
-------------------------------	----------	-------------------

**FOR NEW MEMBERS ONLY**

16 Ano ang taon ng kapanganakan ni [new member]? (What is [new member]'s year of birth?)

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK FOR AGED 18 YRS. OLD & ABOVE ONLY**17 Ano ang kasalukuyang marital/civil status ni [HH member]?  
(What is [HH member]'s current marital (civil) status?) SHOWCARD

Walang asawa (Single)	1
May asawa (Married)	2
May kinakasama (Common-law/live-in)	3
Biyudo/biyuda (Widowed)	4
Diborsyado/hiwalay sa asawa (Divorced/separated)	5
Hindi alam (Unknown)	6

18 Si [HH member] po ba ay pansamantalang wala sa household?  
(Is [HH member] temporarily away from the household?)

Oo (Yes)	1	CONTINUE
No (Hindi)	2	GO TO Q20

19 Nasaan po si [name] sa kasalukuyan? (Where is [name] at the moment?)

Philippines	1
Abroad	2

Country (Show only if code 2)	Province	City/Municipality
-------------------------------	----------	-------------------

20 Kung inyo pong ikukumpara ang lagay ng kalusugan ni [HH member] sa lagay ng kalusugan ng mga taong kapareho niya ng edad at kasarian, masasabi po ba ninyo na ang lagay ng kalusugan ni [HH member] ay...?  
(If you compare [HH member]'s health status to the health status of people of the same age and gender, would you say [HH member]'s health status is?) SHOWCARD

Mas mabuti kaysa sa iba (Better than others)	1
Pareho lang sa iba (About the same as others)	2
Mas masama kaysa sa iba (Worse than others)	3
Hindi alam (Don't know)	4

21 Nitong nakaraang apat na linggo, si [HH member] po ba ay bumisita sa isang doktor, manggagamot o health worker?  
(In the last four weeks, has [HH member] visited any doctor, medicaster, or health worker?)**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: Ask if age is below 30**

22 Ano ang pinakamataas na antas ng edukasyon ang natapos ni [HH member]? (What is [HH member]'s highest educational attainment?)

CODES FOR Q22					
No grade completed	00	Secondary		College	
Nursery	01	1 <sup>st</sup> Year/Grade 8	21	1 <sup>st</sup> Year	31
Kinder	02	2 <sup>nd</sup> Year/Grade 9	22	2 <sup>nd</sup> Year	32
Preparatory	03	3 <sup>rd</sup> Year/Grade 10	23	3 <sup>rd</sup> Year	33
Elementary		4 <sup>th</sup> Year/Grade 11	24	4 <sup>th</sup> Year or higher	34
Grade 1	11	Grade 12	25	College graduate	35
Grade 2	12	High school graduate	26	Post Graduate (Master or PhD)	
Grade 3	13	Post Secondary/Vocational		With some units earned or enrolled in	36
Grade 4	14	1 <sup>st</sup> Year	27	Graduate	37
Grade 5	15	2 <sup>nd</sup> Year	28		
Grade 6	16	3 <sup>rd</sup> Year	29		
Grade 7	17	Graduate	30		
Elementary graduate	18				

Write ID No.	Q9	Q10	Q11	Q12	Q13			Q14	Q15a			Q15b	Q15c	
	Full Names (List from oldest to youngest) (Last Name, First Name)	Relationship to Respondent (Enter code)	Relationship to Migrant (Enter code)	Sex	Move in Date			Move in Reason (Enter code)	Whether Still Part of HH			Reason not HH Member (Enter code)	Location of Member	
				M F	M M Y Y Y Y			Yes	No	Never been		City/ Town	Country	
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			
_____				1 2					1 → Go to Q17	2	3 → End Q for HHM			

Write ID No.	Q16				Q17	Q18		Q19		Q20	Q21		Q22
	Year of birth				Civil Status  (Enter code)	Whether Temporarily Away  Yes No		Location of Member		Health Status	Whether Visited Doctor		Highest Educational Attainment
	Y	Y	Y	Y				City/ Town	Country	(Enter code)	Yes	No	(Enter code)
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	
_____					1	2→ Go to Q20					1	2	

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q23-Q32 ONLY AMONG HOUSEHOLD MEMBERS 16 YRS. OLD & ABOVE. Preload information unless otherwise specified. Provide space for changes in answer.**

**NOTE TO FI:** Working in family-operated farm or business is also considered work

23 Si [HH member] po ba ay may trabaho o negosyo? (Does [HH member] work or have a job or business?)

32 Ano po ang katayuan ni [HH member]?  
(What is [HH member]'s status?) SHOWCARD

CODES FOR Q32	
Walang trabaho, naghahanap ng trabaho (Unemployed, looking for a job)	1
Walang trabaho, hindi aktibong naghahanap ng trabaho (Inactive, not looking for a job)	2
Estudyante (Student)	3
Maybahay (Housewife/housemaster)	4
Nag-aalaga ng kapamilya (Taking care of a family member)	5
Retirado (Retired)	6
May sakit (Sick)	7
Other (specify) _____	8

FOR 16 YRS. OLD & UP ONLY												
Write ID No.	Copy Names from Q9 aged 16yrs. old & up (Last Name, First Name)	Q23		Q24	Q25	Q26	Q27	Q28	Q29	Q30	Q31	Q32
		Yes	No	Primary Occupation  VERBATIM	Industry  VERBATIM	Type of Worker  (Enter code)	No. of Employees in the Family's Enterprise  (Enter number)	Monthly Income (Enter amount in PHP)	Whether have another job  Yes No	Secondary Occupation  VERBATIM	Monthly Income  (Enter amount in PHP)	STATUS  (Enter code)
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		
___		1	2 → Go to Q32						1	2 → Go to Q32		

**III. ROSTER CHILDREN****INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q33-Q41 ONLY AMONG HOUSEHOLD MEMBERS 3 to 25 YRS. OLD**

- 33 Si [HH member] po ba ay kasalukuyang naka-enroll sa eskwelahan o isang educational institution?  
(Is [HH member] currently enrolled in an educational institution?)
- 34 Si [HH member] po ba ay nag-aaral sa isang pampubliko o pangpribadong eskwelahan?  
(Is [HH member] visiting a public or private educational institution?)
- 35 Nasa anong grado o taon na si [HH member] sa kasalukuyan? (What grade or year is [HH member] currently attending?)

No grade completed	00	Secondary	College
Nursery	01	1 <sup>st</sup> Year/Grade 8	21 1 <sup>st</sup> Year
Kinder	02	2 <sup>nd</sup> Year/Grade 9	22 2 <sup>nd</sup> Year
Preparatory	03	3 <sup>rd</sup> Year/Grade 10	23 3 <sup>rd</sup> Year
Elementary		4 <sup>th</sup> Year/Grade 11	24 4 <sup>th</sup> Year or higher
Grade 1	11	Grade 12	25 College graduate
Grade 2	12	High school graduate	26 Post Graduate (Master or PhD)
Grade 3	13	Post Secondary/Vocational	With some units earned or enrolled in
Grade 4	14	1 <sup>st</sup> Year	36
Grade 5	15	2 <sup>nd</sup> Year	Graduate
Grade 6	16	3 <sup>rd</sup> Year	37
Grade 7	17	Graduate	
Elementary graduate	18		

- 36 Ano ang pangunahing pinag-aaralan o curso ang kinukuha ni [HH member]?  
(What is the primary field of [HH member]'s studies?)
- 37 Noong nakaraang school year, magkano ang kabuuang gastusin para sa buong taon para sa edukasyon ni [HH member]? (kasama ang tuition, mga libro, uniporme, tutorial classes, atbp.)  
(During the last school year, what was the household's annual expenditure on [HH member]'s education? (including tuition, books, uniforms, tutorial classes, etc.))
- 38 Anong antas ng edukasyon ang gusto ninyong matapos ni [HH member]? SHOWCARD  
(What level of formal education do you wish [HH member] to complete?)
- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| Elementary schooling           | 1 |
| High school                    | 2 |
| Technical/vocational education | 3 |
| College                        | 4 |
| Master/PhD                     | 5 |

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK IF CODES 3 to 5 in Q38**

- 39 Ano ang pangunahing pag-aaralan o curso sa degree na ito?  
(What would be the primary field of this educational degree?)

**GO TO Q41.**

- 40 Bakit po hindi naka-enroll si [HH member] sa isang eskwelahan o educational institution? SHOWCARD  
(Why is [HH member] not enrolled in an educational institution?)

Malayo ang eskwelahan/walang eskwelahan sa barangay (Schools are far/no school within the barangay)	1
Walang regular na transportasyon (No regular transportation)	2
Mataas na halaga ng edukasyon (High cost of education)	3
Pagkakaroon ng sakit/disabilidad (Illness/disability)	4
Namamahala sa bahay (Housekeeping)	5
Nagpakasal (Marriage)	6
May trabaho/naghahanap ng trabaho (Employment/looking for work)	7
Kawalan ng interes (Lack of personal interest)	8
Hindi makasabay sa mga gawain sa eskwelahan (Cannot cope with school work)	9
Tapos na sa pag-aaral (Finished schooling)	10
May problema sa school record (Problem with school record)	11
May problema sa birth certificate (Problem with birth certificate)	12
Masyado pang bata para pumasok sa eskwelahan (Too young to go to school)	13
Other (specify) _____	14

- 41 Sa tingin po ba ninyo makakabuti para kay [HH member] ang manirahan o magtrabaho sa ibang bansa sa hinaharap?  
(Do you think it would be good for [HH member] to live or work abroad in the future?)

RS Approved:

Date: 06/25/2015

FOR 3 TO 25 YRS. OLD ONLY													
Write ID No.	(Last Name, First Name)	Q33		Q34		Q35	Q36	Q37	Q38	Q39	Q40	Q41	
		Whether Currently Enrolled		Public or Private		Grade/Year Currently Attending	Field of Current Education	Last School Year Expenditure on Education (Enter amount in PHP)	Formal Education Wish to Complete (Enter code)	Field of this Education Degree	Reason Why Not Enrolled	Whether Good to Live or Work Abroad	
		Yes	No	Public	Private	(Enter code)	VERBATIM		VERBATIM		(Enter code)	Yes	No
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	
___	1	2 → Go to Q38	1	2							1	2	

**IV. ROSTER\_RECENT MIGRATION OF HH MEMBERS**

Sa parteng ito, tatanungin naman po kita tungkol sa personal na intension at karanasan ni [HH member] sa paglipat ng tirahan nitong huling 12 buwan.

*In the next part, I will ask you about [HH member]'s personal migration intentions and experience in the past 12 months.*

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: Ask all mentioned HH members**

- 42 Sa nakalipas na 12 buwan, si [HH member] ay nagpunta sa US?  
*(In the past 12 months, has [HH member] travelled to the US?)*
- 43 Si [HH member] po ba ay planong pumunta sa US sa susunod na 12 buwan?  
*(Is [HH member] planning to travel to the US in the next 12 months?)*
- 44 Sa nakalipas na 12 buwan, si [HH member] po ba ay nag-migrate o manirahan sa ibang bansa para mag-aryl ng hindi bababa sa tatlong buwan?  
*(In the past 12 months, has [HH member] migrated to another country for at least three months to study?)*

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: If yes (code 1)**

- 44a Sa anong bansa pinakahulihing nag-migrate si [HH member] para mag-aryl?  
*(To which country did [HH member] migrate for the last time to study?)*

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: Ask for aged 18 yrs old and above only**

- 45 Sa nakaraang 12 buwan, si [HH member] po ba ay nag-migrate sa ibang bansa para magtrabaho ng hindi bababa sa tatlong buwan?  
*(In the past 12 months, has [HH member] migrated to another country for at least three months for work?)*
- 45a Sa anong bansa at siyudad nag-migrate si [HH member]?  
*(To which country and city did [HH member] migrate?)*
- 45b Ilang buwan nanatili si [HH member] sa [country]?  
*((How many months did [HH member] stay in [country]?)*

**NOTE TO FI: PROBE FOR SPECIFIC OCCUPATION.** For example, do not accept "teacher", but "elementary teacher"; not "engineer", but "civil engineer".

- 45c Ano po ang pangunahing trabaho ni [HH member] noong siya ay nasa [country]? Paki-tukoy lamang po. Kung si [HH member] po ay may higit sa isang trabaho, pakisabi lamang po ang pangunahin niyang trabaho noong mga panahong iyon.  
*(What was/is [HH member]'s main occupation while in [country]? Please specify. If [HH member] had more than one job, please tell me about the main job at that time.)*
- 46 Si [HH member] po ba ay may planong mag-migrate o manirahan sa ibang bansa ng pansamantala o pampermanente?  
*(Does [HH member] plan to emigrate temporarily or permanently to another country?)*

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: Load countries**

- 46a Sa anong bansa po plano ni [HH member] mag-migrate o manirahan?  
*(To which country does [HH member] plan to emigrate?)*
- 47 Si [HH member] po ba ay nag-apply sa mga trabaho sa ibang bansa?  
*(Has [HH member] applied for jobs abroad?)*

48	Ano po ang mga hakbang na ginawa ni [HH member] para makahanap ng trabaho sa ibang bansa? <i>(What steps has [HH member] taken to find work overseas?)</i>	Nagpasa ng application sa isang recruitment agency para makapagtirabaho abroad <i>(Submitted an application to a recruitment agency to work abroad)</i>	1
		Nagpasa ng application sa isang job portal/website ng kompanya sa US <i>(Submitted an application to a job portal/ company website in the US)</i>	2
		Bumisita sa isang job fair para makakita ng trabaho sa ibang bansa <i>(Visited a job fair to look for a job abroad)</i>	3
		Naimbitahan sa isang interbyu para sa isang trabaho sa ibang bansa <i>(Been invited for an interview for a work abroad)</i>	4
		Nakatanggap ng alok na trabaho sa ibang bansa <i>(Received a job offer to work abroad)</i>	5
	SHOWCARD	Nakakita ng trabaho sa ibang bansa sa pamamagitan ng ibang paraan <i>(Looked for a job abroad by other means)</i> <i>(Please specify _____)</i>	6
		Refused	97
		Don't Know	98

- 49 Si [HH member] po ba ay nag-apply para sa visa o residence permit?  
*(Has [HH member] applied for a visa/residence permit?)*
- 50 Si [HH member] po ba ay nakipag-usap kay [migrant] at/o mga kamag-anak tungkol sa pagpetisyon sa kanya?  
*(Has [HH member] talked to [migrant] and/or relatives regarding petitioning him/her?)*

FOR 18 YRS. OLD & UP ONLY															
Write ID No.	Copy Names from Q9 (Last Name, First Name)	Q42		Q43		Q44a		Q44a	Q45		Q45a		Q45b		Q45c
		Travelled to the US Yes	Travelled to the US No	Plans to travel to the US Yes	Plans to travel to the US No	Whether Ever Migrated to Study for More than 3 Months Yes	Whether Ever Migrated to Study for More than 3 Months No	Country Last Migrated to to Study VERBATIM	Whether Have Migrated for Work Yes	Whether Have Migrated for Work No	Where Last Migrated Country	Where Last Migrated City	No. of Years	No. of Months	Occupation VERBATIM
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q54		1	2 → Go to Q56					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					
___		1	2	1	2	1	2 → Go to Q45		1	2 → Go to Q46					

RS Approved:

Date: 06/25/2015

ASK TO ALL											
Write ID No.	Copy Names from Q9 aged 18 yrs. old & up  (Last Name, First Name)	Q46		Q46a	Q47		Q48	Q49		Q50	
		Whether Will Migrate	Yes No	Country Plan to Emigrate	Applied for Jobs	Steps Taken for Job Abroad	Applied fro Visa/Permit	Talked to Migrant/Relatives re Petition			
		Yes	No	Country	Yes	No	(Enter code)	Yes	No	Yes	No
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2
_____	_____	1	2 → Go to Q51		1	2 → Go to Q49		1	2	1	2

RS Approved:

Date: 06/25/2015

**V. REMITTANCES**

Ngayon naman po ay tatanungin ko kayo ng ilang katanungan tungkol sa mga perang padala na natatanggap ng inyong household mula sa mga miyembro ng inyong pamilya na hindi nakatira sa household na ito. Makakasiguro po kayo na ang inyong mga kasagutan ay mananatiling konfidensyal at hindi ibabahagi sa iba maging sa inyong kapamilyang migrant.

*I will now ask you some questions about cash transfers that your household receives from family members who do not reside in your household. Let me assure you that your answers are treated confidentially and will not be shared with any third party or the migrant.*

- 51 Nitong nakaraang 12 buwan, kayo po ba o sinumang miyembro ng inyong household ay nakatanggap ng perang padala o regalang pera mula sa mga kapamilya sa ibang bansa?

YES	1	CONTINUE
NO	2	GO TO Q58

(Have you or any members of this household received transfers or gifts in cash from family members abroad during the past 12 months?)

**NOTE TO FI: Probe for others**

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: PRELOAD ALL PREVIOUSLY RECORDED NAMES FOR THIS QUESTION AND ALL RECORDED MIGRANTS FROM THE HH**

- 52 Sa mga sumusunod na pangalan, kani-kanino nanggaling ang mga natanggap ninyong perang padala o regalang pera nitong nakaraang 12 buwan?

(Among the following, from whom did you receive transfers or gifts in cash in the past 12 months?)

- 53 Maliban sa mga taong nabanggit, mayroon pa po bang ibang tao na nagpadala ng pera sa inyong household nitong nakaraang 12 buwan? (Apart from these individuals, is there any other person sending gifts in cash to your household in the past 12 months?)

- 54 Ano ang relasyon/kaugnayan ni [HH member] sa inyo? (What is [HH member]'s relationship to you?)

Spouse/Partner	1	Uncle/Aunt	8
Biological son/daughter	2	Nephew/Niece	9
Stepson/Stepdaughter	3	Cousin	10
Father/Mother	4	Son-in-law/Daughter-in-law	11
Brother/Sister	5	Father-in-law/Mother-in-law	12
Grandfather/Grandmother	6	Brother-in-law/Sister-in-law	13
Grandson/Granddaughter	7	Other relative (specify) _____	14

- 55 Gaano kadalas si [HH member] nagpadala ng pera sa inyong household nitong nakaraang 12 buwan? SHOWCARD (How often has [HH member] sent transfers or gifts in cash to the household during the past 12 months?)

2-3 beses sa isang buwan (2-3 times a month)	1
Isang beses sa isang buwan (Once a month)	2
Ilang beses sa isang taon (A few times a year)	3
Isang beses sa isang taon (Once a year)	4
Kapag may espesyal na okasyon lang (Only on special occasions)	5

- 56 Ano ang kabuuang halaga ng perang padala o regalang pera na naipadala ni [HH member] sa inyong household nitong nakaraang 12 buwan? (What is the total value of the transfers and gifts in cash that [HH member] has sent to the household during the past 12 months?)

- 57 Sa anong paraan kadalasang nagpapadala ng pera si [HH member]? SHOWCARD (Through which channel has [HH member] usually sent money?)

Bank transfer	1
Recruitment agency and/or local office of the employer	2
Friends and/or co-workers	3
Money transfer agencies (e.g., Western Union, Moneygram)	4
Door-to-door delivery agencies (e.g. Pinoy Express, LBC)	5
Others (specify) _____	6

- 58 Kayo po ba o sinumang miyembro ng household ay nakatanggap ng goods o mga produkto mula sa inyong mga kapamilya sa ibang bansa nitong nakaraang 12 buwan?

YES	1	CONTINUE
NO	2	GO TO Q60

(Have you or any members of this household received goods/products from family members abroad during the past 12 months?)

- 59 Ano ang kabuuang halaga ng mga goods o produkto na natanggap ng inyong household nitong nakaraang 12 buwan?

(What is the total imputed value of these goods/products your household has received during the past 12 months?)

	AMOUNT
--	--------

Write ID No.	Q52/Q53	Q54	Q55	Q56	Q57
	Full Names (List from oldest to youngest)  (Load name of HH member)  (Enter Last Name, First Name if not included in HH members)	Relationship to Respondent  (Enter code)	How Often Sent Transfers  (Enter code)	Total Value of Transfers  (Enter amount in PHP)	Usual Channel  (Enter code)

**VI. HOUSEHOLD ECONOMY**

Tatanungin naman po kita ng ilang katanungan tungkol sa iyong economic at pinansyal na sitwasyon. Nais kong tiyakin muli sa iyo na ang iyong sagot ay konfidensiyal at hindi ibabahagi sa iba maging sa inyong kapamiliyang migrant.

*I will now ask you some questions about your economic and financial situation. Let me assure you again that your answers are treated absolutely confidentially and will not be shared with any third party or the migrants.*

- 60 Ang kalagayan po ba ng inyong bahay ay nagbago sa kahit anong paraan sa nakalipas na taon? Halimbawa po ng dahil sa paglipat sa ibang lugar, nasira o may ginagawa sa inyong kasalukuyang lugar, o binago ang legal status (e.g. ngayon ay pagmamay-ari na ninyo ang bahay na dati ay inuupahan)?  
*(Has your housing situation changed in any way in the past year? For example because of moving to a different locality, damage or construction at your current place, or change in legal status (e.g. you now own the place that you previously rented)?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q67

- 61 Sa anong aspeto po nabago ang kalagayan ng inyong bahay?  
*(In what aspects did your housing situation change?)*

SHOWCARD

Lumipat sa ibang lugar/purok <i>(Moved to a different locality/ neighborhood)</i>	1
Nakatamo ng pinsala/sira (dahil sa bagyo, atbp.), at kailangan ng malakihang pag-aayos <i>(Incurred damage/dilapidated (due to typhoons,etc.) and needs major repair)</i>	2
Kasalukuyang ginagawa/kinukumpuni <i>(Under construction/being repaired)</i>	3
Kasalukuyang nagsasagawa ng renovation para mapaganda/ <i>(Undergoing renovations for improvement/upgrade)</i>	4
Nagbago ang pagmamay-ari/legal status (halimbawa, natamo ang pagmamay-ari ng lupa) <i>(Change in ownership/legal status (for example, acquired ownership of the land))</i>	5
Nakakuha ng bagong bahay sa ibang lugar <i>(Acquired new housing elsewhere)</i>	6
Refused	97
Don't Know	98

- 62 Ilang kwarto mayroon ang inyong bahay?  
*(How many bedrooms does the housing unit have?)*

Number
--------

- 63 Anong uri ng palikuran ang ginagamit ng inyong household?  
*(What kind of toilet facility does your household use?)*

SHOWCARD

Flush toilet	
Own toilet	11
Shared toilet	12
Pit toilet/latrine	
Closed pit	21
Open pit	22
Other	
Drop/overhang	31
No toilet/field/bush	32
<b>Others (specify)</b>	33

- 64 Ano ang lagay ng bahay at lupa na tinitirhan ng inyong pamilya?  
(*What is the tenure status of the housing unit and lot occupied by your family?*)  
**SHOWCARD**

Sariling bahay at lupa o parang sariling bahay at lupa ( <i>Own house and lot and owner-like possession of house and lot</i> )	1	<b>GO TO Q66</b>
Inuupahan ang bahay/kwarto kasama ang lupa ( <i>Rent house/room including lot</i> )	2	<b>CONTINUE</b>
Sariling bahay ngunit inuupahan ang lupa ( <i>Own house,rent lot</i> )	3	<b>GO TO Q66</b>
Sariling bahay, walang renta ang lupa na may permiso ng may-ari ( <i>Own house,rent-free lot with consent of owner</i> )	4	<b>GO TO Q66</b>
Sariling bahay, walang renta ang lupa ngunit walang permiso ng may-ari ( <i>Own house,rent-free lot without consent of owner</i> )	5	<b>GO TO Q66</b>
Walang renta ang bahay at lupa na may permiso ng may-ari ( <i>Rent-free house and lot with consent of owner</i> )	6	<b>GO TO Q66</b>
Walang renta ang bahay at lupa ngunit walang permiso ng may-ari ( <i>Rent-free house and lot without consent of owner</i> )	7	<b>GO TO Q66</b>

- 65 Magkano ang inyong buwanang upa/renta?  
(*How much is the monthly rent?*)

**GO TO Q67.**

Amount in PHP

- 66 Kung sakaling inyong rerentahan ang inyong bahay, magkano ang ibabayad ninyong upa para dito kada buwan?  
(*If you had to rent your unit, how much would you be paying for it every month?*)

Amount in PHP

- 67 Ang inyo bang household ay nagmamay-ari ng lupa na ginagamit sa agrikultura?  
(*Does your household own any land which is used for agricultural purposes?*)

Oo (Yes)	1	<b>CONTINUE</b>
Hindi (No)	2	<b>GO TO Q68</b>

- 67a Ilang hektarya/square meters ng agrikultural na lupa ang pagmamay-ari ng inyong household?  
(*How many hectares/square meters of agricultural land does your household own?*)

Number in Sq. Meters

- 68 Ilang piraso ng mga sumusunod ang mayroon ang inyong household?  
(*How many of each of the following items does your household own?*)

	Number
a. Car/jeep/van	
b. Motorcycle/tricycle	
c. Washing machine	
d. Airconditioner	
e. Personal computer/laptop	
f. Kitchen stove	
g. Refrigerator/freezer	
h. Landline telephone	
i. Cellular phone	
j. Television set	
k. DVD player	

**NOTE TO FI:** This question refers only to live-in domestic helpers. Individuals who are employed by the household for domestic services but do NOT live in the household are to be excluded.

- 69 Ilang kasambahay mayroon ang inyong household?  
(*How many domestic helpers does your household employ?*)

Number

- 70 Anong uri ng access sa internet ang mayroon ang inyong household?  
(*What kind of access does your household have to the internet at home?*)  
**SHOWCARD**

No access	1
Broadband/Wired DSL (e.g. BayanDSL)	2
Internet stick (e.g. Smart Bro)	3
Dial-up	4
Through mobile phone	5
<b>Others (specify) _____</b>	6

- 71 Ang inyo po bang household ay may satellite o cable TV at nakasagap ng mga international TV channels?  
(*Does your household have satellite or cable TV and receive international TV channels?*)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 72 Ano ang pinakamababang halaga ng pera ang kailangan ng inyong household upang makaraos sa isang buwan?  
(*What is the absolute minimum amount of money your household needs per month to make ends meet?*)

Amount in PHP

- 73 Sa isang karaniwang buwan, magkano ang kabuuang halaga ng gastusin ng inyong household?  
*(In a typical month, what is the sum of the household's total expenditures?)*

	Amount in PHP
--	---------------

## NOTE TO FI: Cross-check answer of Q74 to Q73

- 74 Magkano sa karaniwan ang nagagastos ng inyong household para sa mga sumusunod sa isang karaniwang buwan?  
*(How much on average does your household spend on the following items in a typical month?)*

SHUFFLE CARDS	Amount in PHP
a. Pagbili ng pagkain, hindi kasama ang pagkain sa labas o pag-takeout ng pagkain <i>(Purchased food excluding eating out/takeaway)</i>	
b. Pagkain sa labas o pag-takeout ng pagkain (Eating out/takeaway)	
c. Para sa sigarilyo/tabako/alak (Cigarettes/tobacco/alcohol)	
d. Para sa entertainment (halimbawa cable TV, panonood ng sine, pagpunta sa amusement park) (Entertainment (e.g., cable TV, cinema, theater, amusement park))	
e. Para sa telecommunication at internet (halimbawa pagbabayad sa bill ng telepono, load ng cellphone, access sa internet, pagrerenta sa internet cafes) (Telecommunication and internet (e.g., telephone bills, cellphone load, internet access, internet cafés))	
f. Pagbayad sa mga utilities (halimbawa tubig, kuryente) (Utilities (e.g., water, electricity))	
g. Pagbayad sa insurance at retirement funds (halimbawa SSS, GSIS, retirement premiums) <i>(Payments for insurance and retirement funds (e.g., SSS, GSIS, retirement premiums))</i>	

- 75 Gaano kadalas kayo nag-aalala na ang inyong kabuuang kita ay hindi magiging sapat para sa inyong mga gastusin at bayarin sa bahay?  
*(How often do you worry that your total household income will not be enough to meet your household's expenses and bills?)*

SHOWCARD

Araw-araw (Daily)	1
4-6 beses sa isang linggo (4-6 times a week)	2
2-3 beses sa isang linggo (2-3 times a week)	3
Isang beses sa isang buwan (Once a week)	4
2-3 beses sa isang buwan (2-3 times a month)	5
Isang beses sa isang buwan (Once a month)	6
Mas madalang (Less frequently)	7
Hindi kailanman (Never)	8

- 76 Sa loob ng nakaraang 12 buwan, magkano ang nagastos ng inyong household sa mga sumusunod?  
*(Over the past 12 months, how much did your household spend on the following items?)*

SHUFFLE CARDS	Amount in PHP
a. Gastusing pang-edukasyon (halimbawa tuition, pamasahé, allowance para sa mga miyembrong nag-aaral sa ibang bansa/ibang lugar, libro, at mga school supplies) <i>(Educational expenses (e.g., tuition, bus fares, allowance for members studying away from home, books, school supplies))</i>	
b. Gastusing pangmedikal (halimbawa medical at dental charges, mga gamot) <i>(Medical expenses (e.g., medical and dental charges, drugs and medicine))</i>	
c. Damit, tsinelas/sapatos, at iba pang kasuotan (Clothing, footwear and other wear)	
d. Para sa pagpapanatili/pagrenovate/pag-aayos ng bahay <i>(Maintenance/renovation/construction of house)</i>	
e. Para sa mga kasangkapan at appliances sa bahay (Furniture and household appliances)	
f. Para sa mga espesyal na okasyon (kasal, libing, kaarawan) <i>(Special occasions (wedding, funerals, birthdays))</i>	
g. Pambayad ng pagkakasangla or mortage ng lupa (Home mortgage payments)	
h. Pambayad ng utang o loan (Loan repayments)	
i. Pagsisimula o pagpapalaki ng isang negosyo (Starting or expanding a business)	

- 77 Sa loob ng nakaraang 12 buwan, magkano sa kabuuang ang natanggap ninyo mula sa...?  
*(During the past 12 months, how much did your household receive in total from...?)*

SHUFFLE CARDS	Amount in PHP
a. Pensyon at retirement, workmen's compensation at social security benefits <i>(Pension and retirement, workmen's compensation and social security benefits)</i>	
b. Bayad sa upa para sa lupa, gusali, espasyo, at iba pang ari-arian na pinarerentahan <i>(Rentals received from land, buildings, spaces and other properties)</i>	
c. Dibidendo o kita mula sa mga investments (Dividends from investments)	

- 78 Sa karaniwang buwan, ano ang halaga ng mga pagkain na kayo mismo ang gumagawa at kinakain din mismo ng inyong household? Sa madaling sabi, magkano ang kakailanganin ninyong bayaran kung inyong bibilhin ang mga pagkaing ito sa pamilihan?  
*(In a typical month, what is the value of the food items that your household produces and consumes itself? In other words, how much would you need to pay if your household purchased these food items on the market?)*

	Amount in PHP
--	---------------

- 79 Kung iisipin ang lahat ng klase ng kita, sahod, remittance, pensyon, at iba pang kita, sino sa tingin ninyo ang may pinakamalaking naibibigay para sa budget ng household?  
*(Taking into account all kinds of income that is salaries, remittances, pensions and other incomes, who would you say is the main contributor to the household budget?)*

Last Name	First Name

80. Ang inyo po bang household ay may sariling negosyo?

*(Does your household own a business?)*

Oo (Yes)	1	GO TO Q82
Hindi (No)	2	CONTINUE

- 81 Ang inyo po bang household ay may planong magsimula ng isang negosyo?  
*(Does your household have any plans to start a business?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q82

- 81a Anong klase ng negosyo ang planong simulan ng inyong household?  
*(What type of business does your household plan to start?)*

VERBATIM

- 82 Kayo po ba o sinumang miyembro ng inyong household ay nag-boluntaryo ng inyong oras para sa isang organisasyon may mabuting gawain nitong nakaraang labindalawang buwan?  
*(Have you or any other household member volunteered time to an organization for a good cause in the past 12 months?)*

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 83 Kayo po ba o sinumang miyembro ng inyong household ay nag-donate ng pera sa isang charity nitong nakaraang labindalawang buwan?  
*(Have you or any other household member donated money to a charity in the past 12 months?)*

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

## VII. FINANCES

Tatanungan naman po kita ng ilang katanungan tungkol sa iyong pinansyal na sitwasyon. Nais kong tiyakin muli sa iyo na ang iyong sagot ay kompidensiyal at hindi ibabahagi sa iba maging sa inyong kapamilyang migrant.

*I will now ask you some question about your financial situation. Let me assure you again that your answers are treated confidentially and are also not shared with any third party or the migrants.*

- 84 Mayroon po ba kayong personal bank account (savings/checking account) sa Pilipinas? (halimbawa sa BDO, BPI, Land Bank, o iba pang bangko?)  
*(Do you have a personal bank account (savings/checking account) in the Philippines? (e.g., BDO, BPI, Land Bank, other banks)?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q87

- 85 Sino pa sa mga miyembro ng inyong household ang mayroong direktang access sa bank account na ito?  
*(Which other household members have direct access to this bank account?)*

Last Name	First Name	ID No.

- 86 Si [Migrant] po ba ay may direktang access sa bank account na ito?  
*(Does [migrant] have direct access to this bank account?)*

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 87 Kayo po ba ay may credit card?  
*(Do you have a credit card?)*

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 88 Ang iba po bang miyembro ng inyong household ay mayroong bank account (savings/checking account)? (halimbawa sa BDO, BPI, Land Bank, o iba pang bangko?)  
*(Do other members of your household have a bank account (savings/checking account)? (e.g., BDO, BPI, Land Bank, other banks)?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q90

- 89 Ilang bank accounts ang mayroon ang inyong household sa kabuuhan?  
*(How many bank accounts does your household have in total?)*

	Number



- 90 Kayo po ba o sinumang miyembro ng inyong pamilya ay miyembro ng alinman sa mga sumusunod?  
(Are you or any household member a member of any of the following?)

		YES	NO
a.	GSIS	1	2
b.	SSS	1	2
c.	PhilHealth	1	2
d.	Health insurance other than PhilHealth	1	2

- 91 Ang inyo po bang household ay may plano para sa inyong mga pinansyal na hangarin/layunin (halimbawa ay kung magkano at ano ang pag-iipunan, at gaano katagal ninyo ito pag-iipunan, atbp.)?

(Does your household have a plan for financial goals (i.e. how much and what to save for, for how long, etc.)?)

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q94

- 92 Sinong mga miyembro ng household ang kasali sa pagbuo ng planong pampinansyal na ito?  
(Which household members have been involved in making this financial plan?)

Last Name	First Name	ID No.

- 93 Si [Migrant] po ba ay kasali sa pagbuo ng planong pampinansyal na ito?  
(Has [Migrant] been involved in making this financial plan?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

#### GO TO Q95.

- 94 Ang inyo po bang household ay may plano na pag-usapan at gumawa ng mga pinansyal na hangarin/layunin?  
(Does your household plan to discuss and make a set of financial goals?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 95 Gaano kadalas ninyo pinag-uusapan ng inyong pamilya ang mga bagay na tungkol sa budget ng household (halimbawa ay kita at mga gastusin)?  
(How frequently do you discuss household budgeting matters (i.e. income and expenditures) with your family?)

SHOWCARD

Hindi kailanman (Never)	1
Isang beses sa isang taon (Once a year)	2
Ilang beses sa isang taon (A few times a year)	3
Kada buwan (Monthly)	4
Kada linggo (Weekly)	5
Others (specify) _____	6

- 96 Ang inyo po bang household ay gumagawa ng records upang sundan o itala ang inyong mga kita at gastusin?  
(Does your household make any records to keep track of household income and expenditures?)

Oo (Yes)	1	GO TO Q103
Hindi (No)	2	CONTINUE

- 97 Ang inyo po bang household ay may planong gumawa ng ganitong records?  
(Does your household plan to make such records?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 103 Sa kabuuan, gaano kayo nasisiyahan sa kasalukuyang lagay o lebel ng ipon ng inyong household?  
(In general, how satisfied are you with your household's current level of savings?) SHOWCARD

Talagang nasisiyahan (Very satisfied)	1
Nasisiyahan (Satisfied)	2
Hindi nasisiyahan (Unsatisfied)	3
Talagang hindi nasisiyahan (Very unsatisfied)	4

- 104 Base sa inyong pagkakaalam, nasa magkano ang kabuuang ipon ng inyong household?  
(To the best of your knowledge, what is the total amount of savings of your entire household?)

Amount in PHP

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q105 IF ANSWER IN Q104 IS NOT ZERO (0). OTHERWISE, GO TO Q106.**

- 105 Nasa magkano sa kabuuan ang personal na ipon na mayroon kayo?  
(Approximately how much do you personally have in total savings?)

Amount in PHP



**NOTE TO FI: DO NOT READ OPTIONS**

- 106 Ano ang pangunahing pinag-iipunan ng inyong household?  
(*What is your household's primary savings goal?*)

Pambili ng pagkain ( <i>To buy food</i> )	1
Pambili ng damit ( <i>To buy clothes</i> )	2
Pambayad ng renta/mortgage ( <i>To pay for rent/mortgage</i> )	3
Pambili ng lupa/bahay/apartment ( <i>To buy land/house/apartment</i> )	4
Pang-renovate ng bahay/apartment ( <i>To renovate a house/apartment</i> )	5
Gastusing pangmedikal ( <i>Medical expenses</i> )	6
Gastusing pang-edukasyon ( <i>Educational expenses</i> )	7
Pambili ng sasakyen ( <i>To buy a car</i> )	8
Pambili ng mga durable goods o pang-matagalang mga kagamitan para sa household ( <i>To buy durable goods for the household</i> )	9
Para sa puhunan sa negosyo (kasama na ang mga investment sa agrikultura) ( <i>For business investments (incl. agricultural inputs)</i> )	10
Pambayad sa mga gastusing may kinalaman sa pagma-migrate o panirahan sa ibang bansa ( <i>To repay emigration-related expenditures</i> )	11
Emergency/di inaasahang gastusin ( <i>Emergency</i> )	12
Pambayad ng utang o loan ( <i>To repay debts or loans</i> )	13
Pambayad ng retirement fund ( <i>To pay for retirement fund</i> )	14
Pambayad ng life/medical insurance ( <i>To pay for life/medical insurance</i> )	15
Pambayad ng mga bayarin at mga utilities gaya ng kuryente at tubig ( <i>To pay for bills, utilities like electricity and water</i> )	16
<b>Others (specify)</b>	17

INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q107-Q109 IF ANSWER IN Q104 IS NOT ZERO (0). OTHERWISE, GO TO Q110.

- 107 Paano o saan karaniwang nag-iipon ng pera ang inyong household?  
(*How does your household usually save money?*)

SHOWCARD

Bank o savings account (e.g., BDO, BPI, Land Bank, other banks)	1
Sa bahay ( <i>At home</i> )	2
Sa kooperatiba ( <i>Cooperative</i> )	3
<b>Others (specify)</b>	4

- 108 Gaano kadalas nagtatabi ng pera ang inyong household para sa ipon?

(*How often does your household set aside money for savings?*)  
SHOWCARD

Araw-araw ( <i>Daily</i> )	1
4 hanggang 6 na beses sa isang linggo ( <i>4-6 times a week</i> )	2
2 hanggang 3 beses sa isang linggo ( <i>2-3 times a week</i> )	3
Isang beses sa isang linggo ( <i>Once a week</i> )	4
2 hanggang 3 beses sa isang buwan ( <i>2-3 times a month</i> )	5
Isang beses sa isang buwan ( <i>Once a month</i> )	6
Ilang beses sa isang taon ( <i>A few times a year</i> )	7
Isang beses sa isang taon ( <i>Once a year</i> )	8
<b>Others (specify)</b>	9

- 109 Sa karaniwan, magkano ang itinatabi/iniipon ng inyong household sa kada pagkakataon?  
(*On average, how much money does your household save each time?*)

Amount in PHP
---------------

- 110 May plano po ba ang inyong household na mag-pon ng pera sa loob ng susunod na 12 buwan?  
(*Does your household plan to save money over the next 12 months?*)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 111 Napag-usapan na po ba ninyo ni [*Migrant*] at ng household ang tungkol sa kung magkano ang remittance?  
(*Has your household discussed with [*Migrant*] the amount of remittances?*)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 112 Kayo po ba ni [*Migrant*] ay may napag-usapan ng plano sa kung paano gagamitin ang remittance o perang padala?  
(*Has [*Migrant*] discussed any plan on how to use remittances with you?*)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 112a Inaasahan ninyo po bang magpapadala ng remittance si [*Migrant*] sa inyong household?  
(*Do you expect [*Migrant*] to send remittances to your household?*)

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q117



**NOTE TO FI: DO NOT READ OPTIONS**

- 113 Ano ang magiging pinaka-importateng gamit ng remittance o perang padala ni [Migrant] para sa household?

(What will be the most important purpose of [Migrant] remittances for the household?)

- 114 Ano ang magiging pangalawang pinaka-importateng gamit ng remittance o perang padala ni [Migrant] para sa household?

(What will be the second most important purpose of [Migrant] remittances for the household?)

	Q113	Q114
Pambili ng pagkain (To buy food)	1	1
Pambili ng damit (To buy clothes)	2	2
Pambayad ng rental/mortgage (To pay for rent/mortgage)	3	3
Pambili ng lupa/bahay/apartment (To buy land/house/apartment)	4	4
Pang-renovate ng bahay/apartment (To renovate a house/apartment)	5	5
Gastusing pangmedikal (Medical expenses)	6	6
Gastusing pang-edukasyon (Educational expenses)	7	7
Pambili ng sasakyen (To buy a car)	8	8
Pambili ng mga durable goods o pang-matagalang mga kagamitan para sa household (To buy durable goods for the household)	9	9
Para sa puhunan sa negosyo (kasama na ang mga puhunan sa agrikultura) (For business investments (incl. agricultural inputs))	10	10
Pambayad sa mga gastusing may kinalaman sa pagma-migrate o paninirahan sa ibang bansa (To repay emigration-related expenditures)	11	11
Emergency/di inaasahang gastusin (Emergency)	12	12
Pambayad ng utang o loan (To repay debts or loans)	13	13
Pambayad ng retirement fund (To pay for retirement fund)	14	14
Pambayad ng life/medical insurance (To pay for life/medical insurance)	15	15
Pambayad ng mga bayarin at mga utilities gaya ng kuryente at tubig (To pay for bills, utilities like electricity and water)	16	16
<u>Others (specify)</u>	17	17

- 115 Nagkaroon na po ng mga pagkakaiba sa opinyon sa pagitan ni [Migrant] at ng household tungkol sa paggamit ng remittances o perang padala?

(Have there been differences in opinion between [Migrant] and your household over the use of remittances?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

- 116 Gaano naka-depende ang inyong household sa remittances o perang padala ni [name of migrant] – gamit ang scale mula 1 hanggang 10, kung saan ang 1 ay nangangahulugang talagang hindi aasa o magiging dependent at 10 na nangangahulugang talagang aasa o magiging dependent? (How dependent will your household be on [migrant name's] remittances on a scale from 1 to 10 where 1 means "not dependent at all" and 10 means "completely dependent")?

SHOWCARD

Talagang hindi aasa o magiging dependent (Not dependent at all)	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
Talagang aasa o magiging dependent (Completely dependent)	10

**VIII. EXPECTATIONS HOUSEHOLD**

- 117 Sa inyo po bang palagay, sa pamamagitan ng pagma-migrate o paninirahan ni [Migrant] sa US, ang sitwasyon ng inyong household ay magiging mas mabuti, pareho lang, o sasama sa aspeto ng...?  
Do you think that through [Migrant] emigration to the US the situation of your household will get better, stay the same or get worse with regard to...? SHOWCARD

	Mas mabuti (Better)	Pareho lang (Same)	Mas masama (Worse)	Not applicable	Don't know/ No answer
a. Pampinansyal na seguridad (Financial security)	1	2	3	4	5
b. Uri ng pamumuhay, lahat ng bagay na pwedeng bilhin o gawin ng inyong household (Standard of living, all the things your household can buy and do)	1	2	3	4	5
c. Tirahan, bahay (Housing, dwelling or place where you live)	1	2	3	4	5
d. Kalusugan ng mga miyembro ng household (Health of household members)	1	2	3	4	5
e. Oportunidad sa edukasyon ng mga miyembro ng household (Educational opportunities of household members)	1	2	3	4	5
f. Buhay pamilya (Family life)	1	2	3	4	5
g. Social life (Social life)	1	2	3	4	5

## IX. INDIVIDUAL ADULT INTERVIEWS (FOR HOUSEHOLD MEMBERS AGED 19 YRS. OLD AND ABOVE ONLY)

## INSTRUCTION TO PROGRAMMER: PRELOAD NAMES FROM WAVE 1

NOTE TO FI: INTERVIEW THE SAME RESPONDENTS AS IN THE BASELINE (WAVE 1). IF THE PERSON CANNOT BE INTERVIEWED, ANOTHER ADULT MEMBER SHOULD BE INTERVIEWED (PLEASE PROVIDE TEXTBOXES FOR LAST NAME AND FIRST NAME WHERE FI COULD RECORD THE NAME OF THE PERSON)

FOR PDM:

Bilang panghuli tatanugin ko po kayo ng ilang katanungan tungkol sa inyong personal na pananaw sa mundo at sa inyong personal na kapakanan.

*Let me (finally) ask you some questions about your personal view of the world and your personal wellbeing.*

FOR OTHER ADULT MEMBERS:

Marami pong salamat sa pagpayag na sumali sa proyektong ito na nagsasaliksik tungkol sa buhay ng mga migranteng Pilipino at kanilang mga pamilya. May mga nakuha na po kaming impormasyon tungkol sa inyong household at sa inyong demographic information mula sa interview naming with [PDM name]. Ngayon ay nais naming kayong tanunin ng ilang katanungan tungkol sa inyong opinion tungkol sa ilang mga topic at sa inyong personal na kapakanan. Maaari na po ba tayong magsimula?

*Thank you for agreeing to participate in this research project on the lives of Filipino migrants and their families. We have already collected information about the household and your demographic information from our interview with [primary decision maker]. I now want to ask you several questions about your opinion on several topics and on your personal wellbeing. Shall we start?*

- 118 Pakigraduhan lamang po ang inyong relasyon kay [Migrant] – gamit ang scale mula 1 hanggang 10, kung saan ang 1 ay nangangahulugang talagang hindi kayo malapit sa isa't isa at 10 na nangangahulugang talagang kayo ay malapit sa isa't isa ni [Migrant]?

(Please rate your relationship with [Migrant]. 1 means you are not close at all, 10 means you are very close with [Migrant].)

SHOWCARD

Talagang hindi malapit (Not close at all)	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
Talagang malapit (Very close)	10

- 119 Paki-isip lamang po si [Migrant] na nasa US. May babasahin po akong ilang aspeto sa inyo na mahalaga habang buhay sa US. Sa bawat aspeto, pakisabi po sa akin gamit ang scale na 1 hanggang 5 kung gaano kabutihang palagay ang lagay ni [Migrant]. Ang ibig sabihin ng 1 ay siya ay talagang mabuti ang lagay at 5 na ang ibig sabihin ay may problema siya sa aspetong ito. SHOWCARD

*Please think about [Migrant] in the US. I will read several aspects to you that are important for life in the US. For each aspect, please tell me on a scale of 1 to 5 how well you think [Migrant] does. 1 means he/she is doing extremely well , and 5 means he/she has problems in this area.*

	Siya ay talagang mabuti ang lagay (He/she is doing extremely well)				Siya ay may problema sa aspetong ito (He/she has problems in this area)
a. Makipagkilala sa ibang tao (Meeting new people)	1	2	3	4	5
b. Social life (Social life)	1	2	3	4	5
c. Language skills (Language skills)	1	2	3	4	5
d. Trabaho (Employement)	1	2	3	4	5
e. Makakuha ng degree na kinikilala sa US (Getting degree accredited in the US)	1	2	3	4	5
f. Mag-agjust sa kultura sa US (Adjusting to culture in the US)	1	2	3	4	5
g. Mag-adjust sa panahon/klima (Adjusting to weather/climate)	1	2	3	4	5
h. Kakayahang sa pananalita (Dealing with US authorities)	1	2	3	4	5
i. Tirahan (Housing)	1	2	3	4	5
j. Pinansyal na aspeto (Finance)	1	2	3	4	5

- 121 Nais ko kayong tanungin kung gaano kayo nagtitiwala sa mga tao mula sa iba't ibang grupo. Maaaring pakisabi lamang po kung kayo ay talagang nagtitiwala, medyo nagtitiwala, hindi gaanong nagtitiwala, o talagang hindi nagtitiwala sa mga taong mula sa mga sumusunod na grupo.

*I'd like to ask how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much, or not at all? SHOWCARD*

		Talagang nagtitiwala (Trust completely)	Medyo nagtitiwala (Trust somewhat)	Hindi gaanong nagtitiwala (Do not trust very much)	Talagang hindi nagtitiwala (Do not trust at all)
a.	Sa inyong pamilya (Your family)	1	2	3	4
b.	Mga tao mula sa Pilipinas (People from the Philippines)	1	2	3	4
c.	Mga tao mula sa USA (People from the USA)	1	2	3	4
d.	Mga black people (Black people)	1	2	3	4
e.	Mga Arab (Arab people)	1	2	3	4
f.	Mga Chinese (Chinese people)	1	2	3	4

- 122 Gaano ninyo ipinagmamalaki na kayo ay Pilipino?

*(How proud are you to be Filipino?)*

**SHOWCARD**

Talagang ipinagmamalaki (Very proud)	1
Medyo ipinagmamalaki (Quite proud)	2
Hindi gaanong ipinagmamalaki (Not very proud)	3
Talagang hindi ipinagmamalaki (Not at all proud)	4

- 123 Gaano ka-importante para sa inyo...?

*How important is it for you...? SHOWCARD*

		Talagang importante (Very important)	Medyo importante (Rather important)	Hindi gaanong importante (Not very important)	Talagang hindi importante (Not at all important)
a.	na panatilihin ang inyong Pilipinong kultura, kaugalian at tradisyon <i>(to maintain your Filipino cultural values and traditions)</i>	1	2	3	4
b.	na maging mayaman, magkaroon ng maraming pera at mamahaling mga gamit <i>(to be rich, to have a lot of money and expensive things)</i>	1	2	3	4
c.	ang pamilya ninyo sa inyong buhay (family in your life)	1	2	3	4
d.	ang relihiyon sa inyong buhay (religion in your life)	1	2	3	4

- 124 Bukod sa mga kasal at libing, gaano kadalas kayo nagdadasal?

*(Apart from weddings and funerals, about how often do you pray?)*

**SHOWCARD**

Maraming beses sa isang araw (Several times a day)	1
Isang beses sa isang araw (Once a day)	2
4 hanggang 6 na beses sa isang linggo (4-6 times a week)	3
2 hanggang 3 beses sa isang linggo (2-3 times a week)	4
Isang beses sa isang linggo (Once a week)	5
2 hanggang 3 beses sa isang buwan (2-3 times a month)	6
Isang beses sa isang buwan (Once a month)	7
Mas madalang (Less frequently)	8
Hindi kailanman (Never, practically never)	9

- 126 May babanggitin akong dalawang organisasyon? Sa bawat isa, maaari ninyo po bang sabihin kung gaano ang tiwala ninyo sa kanila: talagang may tiwala, medyo may tiwala, wala masyadong tiwala, o talagang walang tiwala?

*I am going to name two organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? SHOWCARD*

		Talagang may tiwala (A great deal)	Medyo may tiwala (Quite a lot)	Wala masyadong tiwala (Not very much)	Talagang walang tiwala (None at all)
a.	Ang gobyerno ng Pilipinas <i>(The government of the Philippines)</i>	1	2	3	4
b.	Ang gobyerno ng USA <i>(The government of the USA)</i>	1	2	3	4

- 128 Maaaring pakisabi po sa akin, sa kabuuan, gaano kayo kahanda o hindi kahanda na makipagsapalaran. Pakigamit po ang scale mula 0 hanggang 10, kung saan ang zero (0) ay nangangahulugang kayo ay talagang hindi handa na makipagsapalaran, at 10 na nangangahulugang kayo ay talagang handa na makipagsapalaran. Maaari kayong pumili ng numero mula 0 hanggang 10. SHOWCARD  
(Please tell me, in general, how willing or unwilling you are to take risks. Please use a scale from 0 to 10, where 0 means you are "completely unwilling to take risks" and a 10 means you are "very willing to take risks". You can also use any numbers between 0 and 10)

Talagang hindi handa na makipagsapalaran (Completely unwilling to take risks)	0
	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
Talagang handa na makipagsapalaran (Very willing to take risks)	10

- 129 Gaano kayo inilalarawan ng mga sumusunod na pangungusap. Pakigamit po ang scale mula 0 hanggang 10, kung saan ang zero (0) ay nangangahulugang talagang hindi kayo inilalarawan, at 10 na nangangahulugang kayo ay talagang inilalarawan. Maaari kayong pumili ng numero mula 0 hanggang 10.  
(How well do the following statements describe you as a person? Please indicate your answer on a scale from 0 to 10.)

	Q129a	Q129b	Q129c
Talagang hindi ako inilalarawan (Does not describe me at all)	0	0	0
	1	1	1
	2	2	2
	3	3	3
	4	4	4
	5	5	5
	6	6	6
	7	7	7
	8	8	8
	9	9	9
Talagang nilalarawan ako (Describes me perfectly)	10	10	10

means "does not describe me at all" and a 10 means "describes me perfectly". You can also use any numbers between 0 and 10.)

#### SHOWCARD AND SHUFFLE CARDS

- Umiwas o pinipigilan ko ang sarili ko sa pagbili ng mga bagay sa ngayon upang mas makaya kong bumili ng mas higit sa hinaharap (I abstain from things today so that I will be able to afford more tomorrow)
- Hangga't hindi ako nakukumbinsi na mali ako, lagi kong ipinapalagay o iniisip na ang mga tao ay mabuti lamang ang layunin (As long as I am not convinced otherwise, I always assume that people have only the best intentions)
- Hindi ko naiintindihan kung bakit ibinibigay ng mga tao ang buong buhay nila sa pakikipaglaban sa isang mithiin na hindi naman direktang kapaki-pakinabang para sa kanila  
(I do not understand why people spend their lifetime fighting for a cause that is not directly beneficial for them)

#### NOTE TO FI: Values between 0 and 10,000 are allowed

- 130a Pakiisip lamang po ang sitwasyong ito: Nakatanggap ka ng P10,000 nang hindi inaasahan sa araw na ito. Magkano mula sa halagang ito ang ibibigay mo para sa isang mabuting gawain sa Pilipinas?  
(Imagine the following situation: Today you unexpectedly received P 10,000. How much of this amount would you donate to a good cause in the PHILIPPINES?)

Amount in PHP

#### NOTE TO FI: Values between 0 and 10,000 are allowed

- 130b Pakiisip lamang po ang sitwasyong ito: Nakatanggap ka ng P10,000 nang hindi inaasahan sa araw na ito. Magkano mula sa halagang ito ang ibibigay mo para sa isang mabuting gawain sa USA?  
(Imagine the following situation: Today you unexpectedly received P 10,000. How much of this amount would you donate to a good cause in the USA?)

Amount in PHP

- 131 Ano sa inyong palagay ang ideyal o tamang-tama na bilang ng anak para sa isang pamilya?  
(What do you think is the ideal number of children for a family to have?)

Number

- 132 Nitong nakaraang buwan, gaano kadalas kayo...?  
*During the past month, how much of the time...? SHOWCARD*

		Palagi (All of the time)	Kadalasan (Most of the time)	Minsan (Some of the time)	Madalang (A little of the time)	Hindi kailinanman (None of the time)
a.	naging MASAYA (were you a HAPPY person)	1	2	3	4	5
b.	nakaramdam ng PANATAG NA KALOOBAN AT KATAHIMIKAN (have you felt CALM and PEACEFUL)	1	2	3	4	5
c.	naging talagang KABADO (have been a very NERVOUS person)	1	2	3	4	5
d.	nakaramdam ng PAGKASIRA NG LOOB AT LUNGKOT (have you felt DOWN HEARTED AND BLUE)	1	2	3	4	5
e.	nakaramdan ng SOBRANG LUNGKOT NA WALANG MAKAPAGPASAYA SA INYO (did you feel SO DOWN IN THE DUMPS THAT NOTHING COULD CHEER YOU UP)	1	2	3	4	5
f.	nakaramdam ng PISIKAL NA SAKIT (did you feel PHYSICAL PAIN)	1	2	3	4	5

- 133 Pakiisip lamang po ang isang 10-baitang na hagdan, kung saan sa unang baitang, ay neroon ang pinakamahirap na tao sa PILIPINAS, at sa pang-sampu, neroon ang pinakamayamang tao sa PILIPINAS.  
*(Please imagine a 10-step ladder where on the bottom, the first step, stand the poorest people IN THE PHILIPPINES and on the highest step, the tenth, stand the richest people IN THE PHILIPPINES.) SHOWCARD*

	Q133a	Q133b
Pinakamahirap na tao sa Pilipinas (Poorest people in the Philippines)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
	5	5
	6	6
	7	7
	8	8
	9	9
Pinakamayamang tao sa Pilipinas (Richest people in the Philippines)	10	10

- a. Nasa anong baitang kayo sa ngayon? (On which step are you today?)  
b. Sa anong baitang kayo makakarating dalawang taon mula ngayon? (On which step will you be in two years from now?)

- 134 Kung isasaalang-alang ang lahat ng bagay, masasabi po ba ninyo na kayo ay...? SHOWCARD  
*(Taking all things together, would you say you are...?)*

Talagang masaya (Very happy)	1
Medyo masaya (Rather happy)	2
Hindi gaanong masaya (Not very happy)	3
Talagang hindi masaya (Not at all happy)	4

- 135 Kung isasaalang-alang ang lahat ng bagay, gaano kayo nasisiyahan sa inyong buhay sa kabuuhan sa ngayon – gamit ang scale mula 1 hanggang 10, kung saan ang 1 ay nangangahulugan kayo ay talagang hindi nasisiyahan at 10 na nangangahulugan kayo ay talagang nasisiyahan. Saan ninyo ilalagay ang inyong kasiyahan sa inyong buhay sa kabuuhan? SHOWCARD  
*(All things considered, how satisfied are you with your life as a whole these days on a scale from 1 to 10 where 1 means you are "completely dissatisfied" and 10 means you are "completely satisfied"? Where would you put your satisfaction with your life as a whole?)*

Talagang hindi nasisiyahan (Completely dissatisfied)	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
Talagang nasisiyahan (Completely satisfied)	10

- 136 Maliban sa inyong regular na trabaho, kayo po ba ay kadalasang lumalahok sa anumang pisikal na gawain o ehersisyo tulad ng pagtakbo, golf, paghahardin, o paglakad bilang ehersisyo?  
*(Other than your regular job, do you usually participate in any physical activities or exercises such as running, golf, gardening, or walking for exercise?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q138

- 137 Ilang beses sa isang linggo o sa isang buwan kayo kadalasang lumalahok sa gawaing ito?  
*(How many times per week or per month do you usually take part in this activity?)*

No. of times per week	No. of times per month

- 138 Kayo po ba ay naninigarlyo sa kasalukuyan?  
*(Do you currently smoke cigarettes?)*

Oo (Yes)	1	CONTINUE
Hindi (No)	2	GO TO Q140

- 139 Naka-ilang sigarilyo po kayo nitong nakaraang 24 na oras?  
(In the last 24 hours, how many cigarettes did you smoke?)

Number

- 140 Gaano po kadalas kayo nagbabasa o nanonood ng balita tungkol sa Pilipinas? (How often do you read or watch news about the Philippines?)  
SHOWCARD

Araw-araw (Daily)	1
4 hanggang 6 na beses sa isang linggo (4-6 times a week)	2
2 hanggang 3 beses sa isang linggo (2-3 times a week)	3
Isang beses sa isang linggo (Once a week)	4
Hindi bababa sa isang beses sa isang buwan (At least once a month)	5
Mas madalang (Less frequently)	6
Refused	97
Don't know	98

- 141 Gaano po kadalas kayo nagbabasa o nanonood ng balita tungkol sa US? (How often do you read or watch news about the US?)  
SHOWCARD

Araw-araw (Daily)	1
4 hanggang 6 na beses sa isang linggo (4-6 times a week)	2
2 hanggang 3 beses sa isang linggo (2-3 times a week)	3
Isang beses sa isang linggo (Once a week)	4
Hindi bababa sa isang beses sa isang buwan (At least once a month)	5
Mas madalang (Less frequently)	6
Refused	97
Don't know	98

- 142 Kung kayo ay may pagkakataon, gugustuhin ninyo bang lumipat or tumira ng permanente sa ibang bansa o mas gusto ninyong patuloy na tumira dito sa Pilipinas?  
( Ideally, if you had the opportunity, would you like to move permanently to another country, or would you prefer to continue living in the Philippines?)

Gugustuhing lumipat sa ibang bansa (Would like to move to another country)	1	CONTINUE
Gugustuhing manatili sa Pilipinas (Would like to stay in the Philippines)	2	GO TO Q145

- 143 Sa anong bansa ninyo gugustuhing lumipat?  
(To which country would you like to move?)

COUNTRY

- 144 Pinaplanan ninyo bang lumipat ng permanente sa bansang ito sa susunod na 12 buwan, o hindi?  
(Are you planning to move permanently to that country in the next 12 months, or not?)  
SHOWCARD

Oo, nagsimula na ako sa mga preparasyon (Yes, I have already started preparations)	1
Oo, ngunit hindi pa ko nagsisimula sa mga preparasyon (Yes, but I have not yet started any preparations)	2
Possible, ngunit malamang hindi (It is possible but rather unlikely)	3
Hindi, siguradong hindi sa susunod na 12 buwan (No, for sure not in the next 12 months)	4

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q145 ONLY FOR MEMBERS WHO ARE SINGLE, WIDOWED, AND SEPARATED**

- 145 Naisip na po ba ninyong magpakasal sa isang banyaga?  
(Have you ever thought about marrying a foreigner?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

## IX. INDIVIDUAL CHILD INTERVIEWS (FOR HOUSEHOLD MEMBERS AGED 13 to 18 YRS. OLD ONLY)

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: PRELOAD NAMES FROM WAVE 1**

NOTE TO FI: INTERVIEW THE SAME RESPONDENTS AS IN THE BASELINE (WAVE 1). IF THE PERSON CANNOT BE INTERVIEWED, ANOTHER CHILD SHOULD BE INTERVIEWED (PLEASE PROVIDE TEXTBOXES FOR LAST NAME AND FIRST NAME WHERE FI COULD RECORD THE NAME OF THE CHILD)

Hello! Ako ay si [FI name] at ako ay nagsasagawa ngayon ng isang interview para sa isang research project. Nais kitang tanunin ngayon ng ilang katanungan tungkol sa iyong buhay sa kasalukuyan at mga inaasahan mo para sa iyong kinabukasan. Madadali lang ang mga tanong at walang tama o maling sagot. Pakisabi mo lang sa akin kung ano ang iyong opinyon. Pwede na ba tayong magsimula sa unang katanungan?

*Hello! My name is [FI name] and I am conducting interviews for a research project. I would like to ask you some questions about your life now and your expectations about the future. The questions are not difficult and there is no right or wrong answer. Just tell me what you think. Should we start with the first question?*

- 146 Noong nakaraang taon, si [Migrant] ba ay nagbigay ng mga regalo sa iyong kaarawan, noong Pasko o sa ibang mga espesyal na okasyon?

(Last year, did [Migrant] give you gifts on your birthday, for Christmas or other special occasions?)

Oo (Yes)	1
Hindi (No)	2

**INSTRUCTION TO PROGRAMMER: ASK Q147-Q150 ONLY FOR MEMBERS WHO ARE ATTENDING SCHOOL (CODE 1 in Q33).**

Nais kong tanunin ka ng ilang mga tanong tungkol sa iyong kasalukuyang sitwasyon at kung ano ang gusto mong gawin paglaki mo. Let me ask you some questions about your current situation and about what you would like to do when you grow up.

- 147 Anong pinakamataas na antas ng edukasyon ang gusto mong matapos sa pag-aaral?  
(What is the highest school level that you want to complete before you leave education?)  
SHOWCARD

Elementary schooling	1
High school	2
Technical/vocational education	3
College	4
Master/PhD	5

- 148 Gaano kamalamang sa tingin mo ikaw ay magkakapag-alaral sa kolehiyo o sa unibersidad? Ito ba ay...? SHOWCARD  
(How likely do you think is it that you will go to college or university when you finish school? Is it...?)

Talagang malamang (Very likely)	1
Malamang (Likely)	2
Hindi masyadong malamang (Not very likely)	3
Talagang hindi malamang (Not likely at all)	4

- 149 Gaano kaimportante para sa iyo na maging magaling sa eskwelahan?  
Ito ba ay...?  
(How important is it for you to do well in school? Is it...?)  
SHOWCARD

Talagang importante (Very important)	1
Importante (Important)	2
Hindi masyadong importante (Not very important)	3
Talagang hindi importante (Not important at all)	4

- 150 Ano ang iyong paboritong subject sa eskwelahan?  
(What is your favorite subject at school?)

SUBJECT
---------

- 151 Nitong nakaraang buwan, gaano kadalas ka...? During the past month, how much of the time...? SHOWCARD

		Palagi (All of the time)	Kadalasan (Most of the time)	Minsan (Some of the time)	Madalang (A little of the time)	Hindi kailanman (None of the time)
a.	naging MASAYA (were you a HAPPY person)	1	2	3	4	5
b.	nakaramdam ng PANATAG NA KALOOBAN AT KATAHIMIKAN (have you felt CALM and PEACEFUL)	1	2	3	4	5
c.	naging talagang KABADO (have been a very NERVOUS person)	1	2	3	4	5
d.	nakaramdam ng PAGKASIRA NG LOOB AT LUNGKOT (have you felt DOWN HEARTED AND BLUE)	1	2	3	4	5
e.	nakaramdan ng SOBRANG LUNGKOT NA WALANG MAKAPAGPASAYA SA INYO (did you feel SO DOWN IN THE DUMPS THAT NOTHING COULD CHEER YOU UP)	1	2	3	4	5
f.	nakaramdam ng PISIKAL NA SAKIT (did you feel PHYSICAL PAIN)	1	2	3	4	5

Ngayon ay paki-isip ang iyong sarili kapag ikaw ay tatlumpung taong gulang na.  
*Now please try to think about yourself when you are thirty years old.*

- 152 Saan mo gustong manirahan kapag ikaw ay tatlumpung taong gulang na?  
*(Where do you want to live when you are thirty years old?)*

SHOWCARD

Sa parehong lugar kung saan ako nakatira ngayon <i>(At the same place I live now)</i>	1
Sa ibang lugar sa Pilipinas (specify) _____ <i>(At another place in the Philippines (specify))</i>	2
Sa ibang bansa (specify) _____ <i>(In another country (specify))</i>	3
Hindi ko alam ( <i>I don't know</i> )	4

- 153 Anong trabaho ang gusto mong gawin kapag ikaw ay tatlumpung taong gulang na?  
*(In which occupation do you want to work when you are thirty years old?)*

OCCUPATION

- 154 May mga babasahin ako sa iyong mga mithiin o pangarap sa buhay na gusto ng ibang tao na mangyari sa kanilang buhay. Pakisabi sa akin kung gusto mo rin ang mga mithiing ito para sa buhay mo.

*I am going to read to you several goals that people might have in their lives. Please tell me whether each of these goals is also desirable for you.* SHOWCARD

		Talagang gusto <i>(Very desirably)</i>	Medyo gusto <i>(Somewhat desirable)</i>	Medyo hindi gusto <i>(Somewhat undesirable)</i>	Talagang hindi gusto <i>(Very undesirable)</i>
a.	Magpakasal ( <i>Get married</i> )	1	2	3	4
b.	Magkaroon ng anak ( <i>Have children</i> )	1	2	3	4
c.	Magtrabaho sa ibang bansa bilang Overseas Filipino Worker <i>(Work abroad as an Overseas Filipino Worker)</i>	1	2	3	4
d.	Permanente ng tumira/mag-migrate sa ibang bansa <i>(Permanently migrate to another country)</i>	1	2	3	4
e.	Magpakasal sa isang banyaga ( <i>Get married to a foreigner</i> )	1	2	3	4
f.	Maging mayaman ( <i>Become rich</i> )	1	2	3	4

## XI. HOUSEHOLD OBSERVATION

## 155 DO NOT ASK, OBSERVATION ONLY:

Sa anong uri ng gusali o bahay nakatira ang household?  
*(In what type of building/house does the household reside?)*

NOTE TO FI: If in doubt, ask the respondent

## 156 DO NOT ASK, OBSERVATION ONLY:

Sa anong uri ng construction materials gawa ang bubong?  
*(What type of construction materials is the roof made of?)*

Single house	1
Duplex	2
Multi-unit residential	3
Commercial/industrial/agricultural (office, factory and others)	4
Institutional living quarter (hotel, hospital and others)	5
Other housing units (boat, cave, others)	6

Galvanized iron/aluminium	1
Concrete tile/clay tile	2
Half galvanized iron and half concrete	3
Wood	4
Cogon/nipa/anahaw	5
Asbestos	6
Makeshift/salvaged/improvised materials	7
<i>Others (specify) _____</i>	8

NOTE TO FI: If in doubt, ask the respondent

## 157 DO NOT ASK, OBSERVATION ONLY:

Sa anong uri ng construction materials gawa ang mga panglabas na pader/outer walls?  
*(What type of construction materials are the outer walls made of?)*

Concrete/brick/stone	1
Wood	2
Half concrete/brick/stone and half wood	3
Galvanized iron/aluminum	4
Bamboo/sawali/cogon/nipa	5
Asbestos	6
Glass	7
Makeshift/salvaged/improvised materials	8
<i>Others (specify) _____</i>	9

NOTE TO FI: If in doubt, ask the respondent

## 158 DO NOT ASK, OBSERVATION ONLY:

Ano ang lagay ng gusali o bahay?  
*(What is the state of repair of the building/house?)*

Needs no repair/needs minor repair	1
Needs major repair	2
Dilapidated/condemned	3
Under renovation/being repaired	4
Under construction	5
Unfinished construction	6

END OF INTERVIEW

THANK RESPONDENT/HOUSEHOLD

How was the interview conducted?

CAPI	1
PAPI	2
BOTH	3

Please use this field to document observations that you have made during the interview that will be helpful for understanding the data (e.g., "respondent felt uncomfortable answering questions on financial matters"). You may also note whether the presence of other persons during the interview affected the behavior of the migrant.

OBSERVATIONS:

GEO-CODES:

Latitude	
Longitude	